

# vol. 115 千葉市美術館 Chiba City Museum of Art

千葉市美術館ニュース 「C'n」(シーン) 115号

X ccma\_jp ©ccma\_jp

[編集・発行] 千葉市美術館 〒 260-0013 千葉市中央区中央 3-10-8 TEL. 043-221-2311 FAX. 043-221-2316 Chiba City Museum of Art 3-10-8 Chuo, Chuo-ku, Chiba 260-0013, Japan https://www.ccma-net.jp/ 「発行日」2025 年 2 月 4 日 「印刷」株式会社 エイチケイ グラフィックス



きくちちき《ともだちのいろ》 2021年 ©きくちちき

# 館長のつれづれコレクション案内

# 「永遠」への祈りから生まれるかたち



深沢幸雄(1924-2017) 「不死鳥出現」

1983年 紙・メゾティントほか 74.9×50.0cm

今年の干支は乙巳(きのとみ)。乙は草木がしなやかに伸び、横 に広がる意味を持ち、巳年は脱皮を繰り返して成長する蛇にちなん で、不老不死、再生の年とされるそうです。美術家の中には大きな 困難や挫折を経つつ、制作を続けた方々がいます。「不死鳥出 現」の作者深沢幸雄もそのひとりです。

市原に長く住んだ房総ゆかりの作家でもある深沢幸雄は、1924 年に山梨で生まれ、朝鮮総督府の官吏であった父の仕事のため、 生後すぐに朝鮮半島に渡り、小中学校を同地で過ごしました。画 家を志しながら、父親の意見を入れて東京美術学校彫金科に入 学。1945年3月10日の東京大空襲で逃げる際に右ひざを打撲し、 翌月に応召しますが、8月の終戦で除隊して東京美術学校に復学 します。1949年に同校を卒業して立川市の中学校の美術教師と なり、翌年、市原市に移住して市原高等学校で教鞭を取りながら 油彩画制作を続けました。ところが1951年3月に、戦中に受けた打 撲症がもとで右ひざ関節炎となり、以後6年間歩行困難となります。 53年の自由美術家協会展に「からたちと裸像」(200号)、54年の 同展に「車と裸像」(300号)で入選しますが、不自由な足では大画 面の油彩画制作が難しいことから、独学で小画面の銅版画制作 に取り組み、自己の内面を掘り下げ、抽象的なかたちを緻密な版 画技法で表した作品で1950年代末に評価を得ました。1963年に メキシコに渡り、マヤ文明やアステカ文明の壮大な遺跡に深く感動 し、それまでの内省的で繊細なモノクロームの作風から、豊かな色 彩を用いた力強い生命力あふれる作風へと変化を遂げました。

深沢は不死鳥を幾度もモチーフとしており、「僕は永遠を信じた く、また人間の不変の向上のリズムを信じたく、それは祈りに近いと 云っていいのであるが、これは今時まったく古風だと苦笑する。時々 顔を出すこの堕天使メも、これ又同様時々ヌッと姿を現わす不死鳥 メもこの古風な思想の産物であろうかと思う。堕ちてはならぬ。永劫 に死してはならぬと云う古風な祈願がこれらの作品をうみ出すので

ある」と述べています(註)。6年間の歩行困難の中で、油彩画が 無理なら版画へ、と制作への情熱を絶やさない深沢の心には、常 に不死鳥への祈願があったのでしょう。不死鳥は時が来ると自ら火 に飛び込み、灰の中から復活するとされますが、深沢はこの作品の ように卵から再び生まれる不死鳥を複数描いています。セピア、淡 紅色、青を重ねて、巣の中で卵を割って顔をのぞかせる幼鳥と浮 遊する成鳥のイメージを浮かび上がらせ、幾度も繰り返される再生 を思わせます。頭部の華やかな飾り羽と流麗な曲線による体躯が 印象的な不死鳥のかたちは、どこかユーモラスでもあります。闇の中 で割れた卵の上部が強い光を受けて白く輝き、複数の光源から不 思議な光が射し込んでシュールな雰囲気を醸し出しています。

弊館は今年開館30周年を迎えます。美術館設立を望む多くの 方々の期待を受けて、1982年に千葉市新総合基本計画に美術 館設置準備を進めることが記載され、1989年7月に千葉市教育委 員会文化課が「(仮称)千葉市立美術館の設置について(案)」に 市民センター(旧川崎銀行)用地を美術館敷地とすることを提案して、 旧川崎銀行を保存しつつ建設された複合ビルの中に弊館が開館 したのが1995年11月でした。

今年は30周年記念として、これまでの歩みを振り返るとともに、 次の30年への展開の芽を育む年とするべく、様々な企画を準備し ています。そのひとつが、美術館開館前からの千葉の美術を跡づ ける展覧会「千葉美術散歩」。深沢作品も複数展示される予定 です。困難にあっても、永遠を信じ、人の不変の向上を信じ、祈っ た深沢の作品に力を得て、乙巳の今年が、これからも再生を繰り 返しながら発展していく美術館の30周年記念にふさわしい年とな ればと思います。

[館長 山梨絵美子]

[註] 三木多聞「深沢幸雄の世界」(『深沢幸雄展』図録 山梨県立美





[図3] ダニ・トゥレン《一等車の旅》 (金のりんご賞) 2018-2020年 ©Dani Torrent

春の千葉市美術館では、「ブラチスラバからやってきた!世界の絵本パレード」を開催しま す。ブラチスラバ世界絵本原画展(BIB)の出品作品を国内で紹介する今回の展覧会につい て、担当学芸員に聞きました。[話し手:学芸員 庄子真汀、山下彩華]

# ――はじめに、ブラチスラバ世界絵本原画展 (以下、BIB)とはどういった展覧会なのか、 教えてください。

山下 二年に一回、スロバキア共和国の首都 ブラチスラバで行われる、世界最大規模の絵本 原画コンクールです。世界から集められた絵本 原画が一堂に展示されます。そしてその中から、 10名の国際審査員の審査によって、グランプリ、 金のりんご賞、金牌といった賞がイラストレーター に贈られます。

**庄子** Biennial of Illustrations Bratislava なので、 略してBIB。1965年にできたコンクールで、50 年以上の歴史があります。設立当時は国によっ て用紙の質や印刷技術にかなり差があったこと から、イラストレーションを審査対象にし、その芸 術性を評価するという軸がつくられました。

# ――日本ではBIBを紹介する巡回展が長年開 催されてきました。千葉市美術館では2005 年に初めて開催し、今回で20年目、10回目 の開催になります。

**庄子** 今回はタイトルを思い切って変えました。 これまでは「ブラチスラバ世界絵本原画展」と いうタイトルを冠してきたので、これは大きな改新 だと思っています。

山下 BIBを長年みてくれている人にも、初め て知る人にも、親しみがわくタイトルにしたかった のです。

**庄子** ブラチスラバから絵本が連なってやってく る!というイメージ。現地の展覧会の華やかさや 盛り上がりがより伝わるように考えました。

山下 デジタル技術による作品も増えてきて、 「何を原画とするのか」という問いに改めて立ち かえったことも、変更理由の一つです。

# ――今回の展覧会はどういった構成になってい るのでしょうか。

山下 今回は二部構成です。第1部では、 世界各国の受賞作品をすべて集め、一堂に 紹介します。受賞作品の中には、その作家の 豊かなイマジネーションがあらわれている作品 や、民族的な表現・色彩が評価された作品、 あとは目には見えない繊細な心の内を視覚化 し、絵本の表現として成立させたことが評価さ れたような作品が見られました。そこで、現地 取材や審査員評に基づきながら浮かび上が ってきた「IMAGINATION」、「IDENTITY」、 「INNER JOURNY」という三つのキーワードを 通して、その魅力に迫ります。

庄子 そして第2部は、日本からの出品作家全 10組を特集します。出品作家全員に取材する のは今回が初めての試みです。

山下 作家ひとりひとりとコミュニケーションをと りながら、出品作を軸にその作家の創作活動 をより深く紹介したいと思いました。BIBへの出 品作品だけでなく、関連作品や資料によって、 それぞれの作家が何を考え、どのように制作に 向き合っているのかが見えてくるのではないかと 思います。

# ――それでは、どのような作品を展示予定な のでしょうか。

庄子 取材でお聞きした内容と併せ、今回の 出品作が生まれる背景がわかるような展示にし たいと考えました。私が取材に行ったザ・キャビ ンカンパニーさん [図1]には、原画のほか、追 加出品として、ラフ画や習作を貸していただい ています。それから、きくちちきさんは本番を何 回もやる、下書きの工程がない作家さんです。



[図2] きくちちき『ともだちのいろ』に登場する動物の陶作品 2021年

そのため、非常に多くの習作があり、それをお 借りしました。あとは、きくちさんが絵本に関連 して作っていらっしゃる陶芸作品も、多数展示 予定です [図2]。

## ――今回並ぶのは原画だけではないということ ですか?

庄子 そうです。原画だけではないんです。各 作家のインタビューテキストや追加出品作品を通 して、絵本が生まれるまでの過程やそこに懸ける 思いを知れることが、大きな見どころです。

山下 例えば、スケッチブックや絵本以外の制 作物など。スペインの作家であるダニ・トゥレンさ ん [図3] からは、原画として完成する前のイラス トレーションをお借りしました。日本では初公開 のものなので、見応えがあると思います。

# **——**ほかにもおすすめしたいところはありますか?

山下 本展では、世界で注目を集めるイラスト レーションの数々を見ることができるので、世界 のイラストレーションの「いま」を体感できる機会 になるかと思います。多様な絵本イラストレーショ ンの表現を楽しんでいただけたら嬉しいです。

庄子 二部構成にした理由も、日本を際立たせ たいというわけではありません。日本も世界の数 多の国の中の一つであると意識することで、世 界の中の日本も見えてくるし、日本と世界を比べ ることもできると思います。幅広い表現があるけれ

ども、日本の作品もその一つであると。私たちに とっては慣れ親しんできたものですが、国際コン クールという場において、他の国の人からすれ ば新鮮に見えるものでもあるので、そういった対 比が面白いと思っています。

山下 それに今回、日本人作家の中にはBIB 初出品の方が数名いらっしゃいました [図4]。 「BIB」というつながりの中で、どういった作品 や作家に出会えるのかが毎回の楽しみでもあり ます。当然ながら作家によってテーマの選び方 や表現方法は多様で、イラストレーションは「絵 本」を構成する様々な要素のうちの一つではあ るのですが、実際に目にすると、原画が持つパ ワーってとても大きいなと思いますね。

庄子 現地の審査では原画を評価するし、こ の国内巡回展においても原画などを展示物とし てお見せしますが、もっと「絵本」という媒体その ものであったり、作家の制作というプロセスの部 分であったり、広く「絵本」というものを紹介した いなと思っています。もちろん、絵本に馴染みの ある方はどなたでも楽しんでいただける展示だと 思います。一方で、絵本に馴染みがありすぎて、 イラストレーションに着目して作品を鑑賞すること が新鮮に思える方もいると思うんですよね。そうい った方にも、ぜひ気軽に来ていただきたいです。 絵本を読んで育ってきた方がたくさんいらっしゃる と思いますから。

# ――最後にお伝えしたいことは

山下 千葉市美術館の開館30周年を記念し た、当館とBIBのあゆみをふりかえる特集展示 も行います。歴代受賞作の絵本を展示しなが ら、長らく当館で巡回展を開催してきた歴史を

庄子 そうすると、また絵本の「いま」が際立ちま すね。ぜひ両方ともご覧いただきたいと思います。

※「ブラチスラバからやってきた!世界の絵本パレード|展 (2025/3/22-5/18)、足利市立美術館(2025/5/24-7/2)、う らわ美術館(2025/7/12-8/31)、横須賀美術館(2025/9/13-11/3)、砺波市美術館(2025/11/15-2026/1/12)をまわる全 国巡回展です。



[図1] ザ・キャビンカンパニー《がっこうにまにあわない》 2022年 ©ザ・キャビンカンパニー



「図4」 桃山鈴子さんの初めての絵本が日本代表作品に選出。 桃山鈴子《へんしん すがたをかえるイモムシ》 2021年 ©桃山鈴子

ブラチスラバからやってきた!世界の 絵本パレード

会 期 2025年3月22日[土] - 5月18日[日]

会 場 8·7階 企画展示室

休室日 4月7日[月]、14日[月]、 21日[月]、28日[月]、 5月7日[水]、12日[月]

詳細はホームページよりご覧ください



# 美術館の仕事を紹介します!



# 展覧会に向けた調査~スロバキア編~

「ブラチスラバ世界絵本原画展(通称 BIB)」の国内巡回展の開催にあたっては、現地調査が必要不可欠。 学芸員が現地に赴き、 その足と目で調査をおこないます。 今回は、「ブラチスラバからやってきた! 世界の絵本パレード」のために2023年10月におこなった、 スロバキアの首都ブラチスラバでの現地調査のようすをレポートします。

[テキスト: 学芸員 庄子真汀]



BIBでは、専門家からなる国際審査員が、世界中から 集まったイラストレーションを厳正に審査し、「グランプ リ」「金のりんご賞」「金牌」を決定します。その結果 がはじめて発表されるのが、開会式での国際記者会 見。しっかりメモを取り、講評を聞きます。

そして、受賞作をふくむすべての出品作が、展覧会のかたちで一堂に会します。今回の会場は、ブラチスラバの中心に位置するスロバキア国際児童芸術館。部屋中に所狭しと作品が並んでいました。ここではじめて今回のBIBの全容を知ることになるので、圧倒されながらも受賞作や出品作をくまなくチェックします。





BIBでは、毎回、テーマに沿った国際シンポジウムが開催されます。今回のテーマは「おとぎ話の本」。世界各国の専門家や作家により、さまざまな切り口で発表が行われました。物語の世界においては、どの国も共通点を持っているのだと気づかされます。



また、市内ではBIBの関連展示がいくつも行われています。各国のイラストレーションの共通点を探す展示や、歴代の子ども審査員賞を紹介する展示など、興味深い内容ばかり。



関連展示「わたしたちをつなぐもの」



関連展示「子ども審査員賞受賞者展 1996-2021」



今回の調査では、スロバキアでの美術教育を知るために、ブラチスラバ美術・デザインアカデミーで教鞭をとる画家・イラストレーターのリュボスラウ・パリョさんを取材。研究室に伺い、学生の作品とともに教育現場の現状を紹介していただきました。

最後にもう一度展覧会の会場へ行き、あらためて作品を鑑賞。国内巡回展において、どのようなテーマでどのような作品を紹介すべきか、案を出したり候補を絞り込んだり、検討を重ねます。国内巡回展は、出品作の全容がわかってはじめて内容を構築していく部分があるので、現地での実見と調査が欠かせません!



会場のスロバキア国際児童芸術館

調査の成果が詰め込まれた「ブラチスラバからやってきた!世界の絵本パレード」、ぜひご覧ください。 また、 展覧会公式図録にも充実したレポートやインタビューが載っています。 こちらもあわせてお楽しみください。

# 



プレワークショップ講師下司尚実(振付家、演出家、ダンサー) [写真撮影:大塚歩]

「世界の絵本パレード」展と同時開催で、30周年イヤーの幕開けとなる本展覧会。 どのような仕掛けがあるのでしょうか。展示担当チームに聞きました。 [話し手: 学芸員 山根佳奈、田口由佳、上田美里]

### ――タイトルにある「ノックノック」は、扉をノック する音ですか?

そうですね。扉を開いていくための音であり、そこ に扉があることに気づいてもらうという意味もありま す。ロゴに添えられた絵は、さや堂ホールの鉄の扉 についているライオンのノッカーが元になっています。これは、外から人を迎え入れるための扉で、普段あまり気づかれないけれど、学校来館プログラムの美術館探検隊では、みんな見つけてきますね。ロゴを依頼したデザイナーさんが、美術館の気になるものをいろいろリサーチする中で、「このライオンのノッカーは良い顔をしている!」と。言われてみると、なんだか私たちも愛着が湧いてきて…。このロゴには、作品と美術館自体に、ノックして入ってきてもらいたいという気持ちが込められています。

# ──「扉」 は、展示ではどのように登場するので しょうか。

会場では、作品を、いつもと違う楽しみ方で鑑賞することができるように、問いや投げかけを、扉というかたちで設けていきます。ただ、それを使って作品への扉をノックし、自分の中にある扉をノックするのは、来館者自身に楽しんでもらいたい。そのヒントだけが、いくつも散りばめられた展示にしたいと思っています。

# ――今回の展示には、ワークショップも組み込まれています。

来館者の皆さんに千葉市美術館のおもしろい扉を一緒に探し、それをノックしてもらえたらと考えました。プレワークショップとして講師にカラダのプロフェッショナルを招き、身体を使って五感を開いて作品を味わうという機会を用意しています。普段は目や頭や心を使って作品を観ることが多いですよね。いろんな身体の動きをしてみると、作品の見え方がどう変わるのか。自分の身体にもっと意識を向けた状態で

作品を前にすると、どのような出会いがあるか、展示室の中でじっくりと探っていきたいと思っています。 そして、プレワークショップの参加者の体験が、会期中の来館者の体験を誘発していく仕組みもつくる予定です。つくりかけラボのイメージに重なる部分もありますね。

会期中はその他、身体だけでなく心にアプローチするプログラムや、対話型鑑賞も実施します。

この展覧会が30周年の扉になるように、1年間を 通してコレクションを楽しんでいただくためのスペシャルツールもつくります。こちらもお楽しみに!

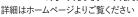
# 開館30周年記念 ノックノック!千葉 市美術館をたのしむ4つの扉

会 期 2025年3月22日[土] - 5月18日[日]

会 場 8・7階 企画展示室

休室日 4月7日[月]、14日[月]、 21日[日] 28日[日]

21日[月]、28日[月]、 5月7日[水]、12日[月]







# びじゅつライブラリーおすすめ本紹介コーナー 本をみる、美術をよむ vol.14 出品作品の絵本を読んでみよう!

「ブラチスラバからやってきた!世界の絵本パレード」に出品されている、日本代表作家による原画が載った絵本をご紹介します。原画はもちろん、物語もあわせて楽しめるのが絵本の魅力。ぜひ原画も絵本もどちらもご堪能ください。

### あべ弘士『よあけ』 偕成社、2021年刊



ユリー・シュルヴィッツによる同名の 絵本をイメージし、作家が近年取材 を重ねるシベリアのビキン川を描いた 絵本。鮮やかなイラストレーションか ら、雄大な自然とそこで暮らす生命の 息づかいが聞こえてくるようです。

### 荒井良二『ゆきのげきじょう』 小学館、2022年刊



お父さんのだいじな本を破いてしまった男の子。雪一面の外にスキーで飛び出すと、うっかりくぼみに落ちてしまうのですが、なんとそこには小さな「げきじょう」が。白い雪と、カラフルな劇場のコントラストが美しい冬の物語。

### 石川えりこ『ほんやねこ』 講談社、2021年刊



ねこは本屋の店主。ある日、窓を閉め 忘れて出かけると、本の登場人物たち が風に乗って飛ばされてしまいました。 ピノキオやシンデレラなど、よく知って いる仲間が次々登場。物語の世界がい っそう楽しくなる絵本です。

# きくちちき『ともだちのいろ』小峰書店、2021年刊



くろちゃんは、真っ黒な犬。いろいろ な色のともだちが、くろちゃんに好き な色を聞いていきます。でも、一番 は決められない! 作中に登場する二匹 の「くろちゃん」には、実はモデルがいます。答えは展覧会をご覧ください!

### 齋藤槙『おしりじまん』 福音館書店、2022年刊



「みんなみんなじまんのおしり」。後ろ姿に着目し、19種類の動物の自慢のおしりが描かれています。小さい頃から動物に親しみ、大学では日本画を学んだ作家の、ステンシル技法による繊細な描写が美しく可愛い一冊。

# ザ・キャビンカンパニー『がっこうにまにあわない』 あかね書房、2022年刊



大事な日に寝坊をしてしまった主人公は、通学路を駆け抜けます。しかし、大きな水たまり、ぐにゃぐにゃの歩道橋、いつまでも開かない踏切、どうしよう! はっと世界が開けるような結末を迎える、すがすがしいお話。

# junaida『EDNE』 白泉社、2022年刊



ミヒャエル・エンデ『鏡のなかの鏡一迷宮』のオマージュとして描かれた30 篇。見開きで左右対称に配置されたイラストレーションは、まるで合わせ鏡のよう。最初からでも、最後からでも読むことができる美しい絵本です。

# たじまゆきひこ『なきむしせいとく 沖縄戦に まきこまれた少年の物語』 童心社、2022年刊



主人公「せいとく」の視点で、1945年の沖縄戦を描いた絵本。作家は、40年以上にわたって沖縄の取材を続けています。現地で聞いた話や手記をもとに完成させた本作は、戦争の残酷さと平和の大切を切実に伝えています。

# 堀川理万子『海のアトリエ』 偕成社、2021年刊



夏、海が見えるアトリエで、絵描きさんと過ごしたあの日々。夜の読書、朝の体操、海辺の散歩。おばあちゃんの小さい頃の思い出が、暖かな語りとみずみずしいイラストレーションによって鮮やかに描かれます。

# 桃山鈴子『へんしん すがたをかえるイモムシ』 福音館書店、2022年刊



「イモムシ画家」である作家による初の 絵本。3種類の蝶が、四季のなかで 卵から蝶に成長する姿を美しく描きま す。実際にイモムシを飼いながら描か れた写実的なイラストレーションには、 点描の技法が使われています。







「びじゅつライブラリー」とは、千葉市美術館 4 階にある図書室です。美術にまつわる親しみやすい本を、約 4,500 冊配架しています。 ぜひふらっと遊びにきてください!

# ■ 2025年度 展覧会スケジュール

